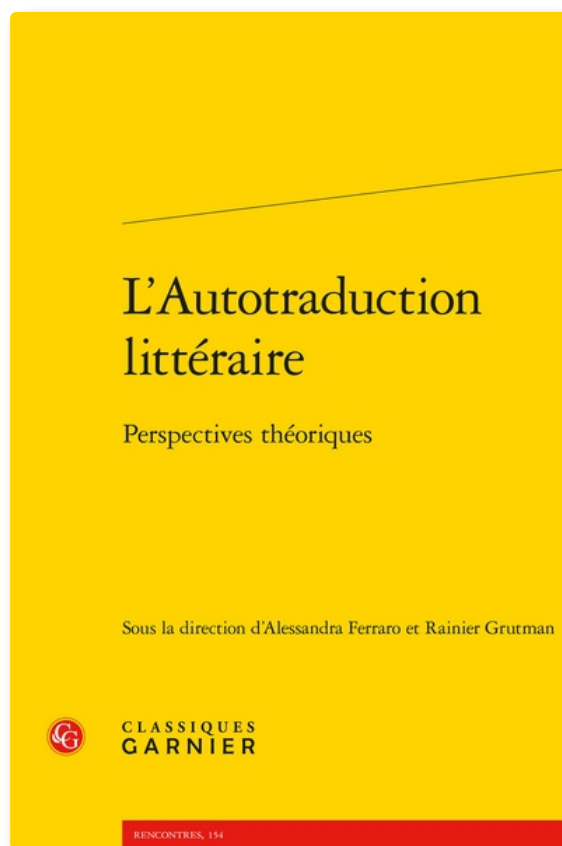




La traduction littéraire collaborative entre privilège auctorial et contrôle traductif

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [L'Autotraduction littéraire. Perspectives théoriques](#)

Author: Sperti (Valeria)

Abstract: La cotraduction, lieu d'échange entre auteur et traducteur, est souvent marginalisée. De quelle manière l'*auctoritas* de l'auteur intervient-elle dans le processus traductif et dans le statut du traducteur ? L'intervention de l'auteur réduirait-elle la traduction à un produit dérivé de l'original ? Une analyse de différentes typologies de coopération littéraire et traductive est entamée, mettant l'accent sur les dialogues traductifs entre Marguerite Yourcenar et Grace Frick et entre Frank Scott et Anne Hébert.

Pages: 141 to 167

Collection: [Encounters](#), n° 154

Series: Literary theory, n° 5

CLIL theme: 4053 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Théorie Littéraire

EAN: 9782812438837

ISBN: 978-2-8124-3883-7

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.15122/isbn.978-2-8124-3883-7.p.0141

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 04-14-2016

Language: French

[Display online](#)